

十四、高雄市政府原住民事務委員會業務報告

日期：107 年 8 月 31 日

報告人：主任委員 谷縱·喀勒芳安

壹、前言

議長、副議長，各位議員女士、先生：

欣逢 貴會第 2 屆第 8 次定期大會開議，^{谷縱}謹代表本會全體同仁，感謝議長、副議長及諸位議員女士、先生歷年對於本市原住民族政策的建言與支持，共同關心推動本市原住民鄉親生活福祉，在此致上誠摯的敬意與感謝。

設籍本市原住民人口截至本（107）年 6 月底止，計有 15,494 戶，34,385 人（平地原住民 12,681 人，山地原住民 21,704 人；男性 16,194 人，女性 18,191 人）。其中原住民族地區人口分別為：桃源區 4,004 人、那瑪夏區 2,730 人、茂林區 1,890 人；其餘行政區人口較多的區域依序為：小港區 3,572 人、鳳山區 3,067 人、楠梓區 2,433 人、左營區 2,180 人、前鎮區 2,147 人，上述區域人口即佔全市過半（64%）原住民總人口數，另有 36% 人口散居於其他行政區。居住本市之原住民 16 族皆有，按族群比例為阿美族 27%、布農族 26%、排灣族 24%、魯凱族 7%、泰雅族 3%、卑南族 2%、鄒族 1%、其它各族約佔 4%。

本市原住民分佈遍及各行政區，各族皆有獨特的文化與豐沛的人文歷史，豐富本市多元族群共榮樣貌；為此，本會施政重點目標在強化推展原住民族群語言文化、協助原住民發展經濟產業、改善原住民族社經發展條件、確保原鄉生態永續發展，建構自信健康富足的環境。同時也對外推廣原住民族文化藝術，建立彼此欣賞、合作共生的社會，彰顯大高雄多元文化並蓄風貌。

以下謹就本會近半年來推動原住民族教育及語言與文化、建構社會安全網絡與落實原住民健康社會、原住民產業推動發展、原住民族地區土地管理與部落公共建設等工作執行概況及未來工作方向，提出扼要報告，敬請 批評指教，以促使本會在未來工作之推展，能更臻完善，切合族人鄉親的期待。

貳、重要業務執行情形

一、強化原住民族主體性發展策略，建立多元尊重社會

(一) 振興原住民語言及傳統知識體系

1. 營造原住民族語學習風潮

(1)為傳承原住民各族群母語，俾激發族人使用族語之意願，帶動族語的振興，辦理原住民教會族語學習班 1 間（布農語）、族語學習班 8 班（含阿美語 1 班、排灣語 3 班、布農語 4 班）、族語認證班 3 班（含阿美語、布農語及萬山魯凱語）及族語聚會所 6 班（含阿美語、霧台魯凱、布農語 2 班、太魯閣語及排灣語等），受益人共計 350 人。

(2)製播族語廣播節目

107 年度每週六上午 11:00-12:00 時播出「Ya!原來是這樣」族語廣播節目，由霧台魯凱族洪金玉老師及伊賽老師主持，族語節目包含各族語別之族語傳說故事、「原住民族語 E 樂園」生活會話篇之族語對話及教唱族語歌謠（含霧台魯凱語、布農語、阿美語、排灣語、萬山魯凱語、卡那卡那富語、太魯閣語、拉阿魯哇語等），受益人約計 1,000 人。

(3)參加 107 年第四屆原住民族語單詞競賽全國決賽活動，本市代表隊與中國小榮獲國小瀕危組（拉阿魯哇族語）冠軍、九如國小榮獲國小瀕危組（拉阿魯哇族語）季軍、「茂林國中」榮獲國中瀕危組（魯凱族茂林語及萬山語）亞軍及季軍、樟山國小榮獲國小組（布農語）優勝獎，共計榮獲 1 金 1 銀 2 銅 1 優勝獎，獎金共計 23 萬。

(4)辦理原住民族語扎根補助計畫

本會截至本（107）年 6 月底之族語保母數有 71 名，幼兒數 93 名，家訪員 11 名；本年度中央補助金額總計新台幣 458 萬 4,880 元。

2.原住民族部落大學轉型與升級

為推動終身學習，傳承原住民傳統知能及學習現代新知，提升原住民人力素質，與本市市立空中大學共同辦理。107 年上半年開設包括文化學程、生活學程、產業學程、生態學程計 4 大類學程共計 31 班學員人數 520 人，並於 5 月 26 日在原住民故事館辦理「2018 原氣女力」106 學年度課程成果展及婦女健康保健講座，參與人數超過 300 人。

(二)振推廣及傳承原住民文化

1.推動原住民族教育

持續推動本市茂林區多納國小、茂林國小及桃源區樟山國小推展實施民族實驗小學。

2.文化傳播友善空間營造

與高雄廣播電臺合作並由本會自製播出每週三下午 4 時至 5 時並於每周日下午 1 時至 2 時播出「e 啦原住民」，內容包含各行各業原住民族人專訪、部落大小事、原鄉產業推廣和輕旅行及原住民相關活動資訊及政

令宣導。

(三)推展原住民體育活動

- 1.辦理「2018 高雄南橫馬拉松」路跑活動，報名組別分爲老鷹全馬組（42.195KM）、飛鼠半馬組（21KM）、山羌休閒組（10.5KM）及山豬健康跑組（5KM），共計 4 組，活動報名人數計 1,171 人，現場逾 3,000 人次。
- 2.配合教育部體育署運動 i 台灣-原住民傳統運動樂活計畫協助原鄉地區公所及社團，包括本會及茂林區公所辦理區運暨傳統文化民俗活動、勇士祭暨傳統文化競技活動、桃源區衛生所辦理第八屆健康盃活動、桃源區體育會辦理原住民傳統運動競賽、那瑪夏區公所辦理 107 年布農族射耳祭暨傳統技能競賽活動，申請核定補助款計新台幣 84 萬元。
- 3.2018 原住民市長盃壘球賽活動 107 年 6 月 30 日至 7 月 1 日爲期二天，在迷瑪力壘球場舉行共計有 16 隊參賽 320 人參加比賽。

二、發展原住民產業及提升人力素質，豐富生活品質

(一)提升原住民社團自助助人能力

- 1.輔導補助本市原住民社團、教會、同鄉會及學校辦理民俗祭儀、文化及社教活動；推動社會教育學習型系列活動計畫，補助本市社團及學校等單位，107 年 1 月至 7 月總計核定執行 14 案，計 98 萬 5,000 元，服務人數 4,980 人次。
- 2.爭取由公益彩券盈餘補助原住民社團辦理福利服務經費，本市原住民社團積極投入福利服務工作，透過辦理兒童課後輔導、青少年輔導、婦女及老人關懷、身心健康、法律扶助、親職教育、脫貧理財講座事項等，107 年 1 月至 7 月核定 17 件，實際執行 17 案，服務人數約 3,130 人、53 萬 195 元。

(二)平埔族群聚落營造與增能

協助提案平埔族群聚落活力計畫，107 年由荖濃、日光小林及木柵等三個聚落通過補助審核，中央核定金額總計新台幣 359 萬 5,000 元。

(三)拓展原住民經濟產業

- 1.107 年 1 月 27、28 日辦理「2018 南橫路跑選手之夜及路跑活動」，成功行銷桃源區美景與原民文化產業及農特產。路跑活動報名組別分爲老鷹全馬組（42.195KM）、飛鼠半馬組（21KM）、山羌休閒組（10KM）及山豬健康跑組（5KM），共計 4 組，活動 1,171 人繳費報名，收入 135 萬 7,370 元整，現場逾 3,000 人次參與。
- 2.推廣本市原住民故事館業務
 - (1)每月辦理「原民好藝市」活動，每月以不同族群主題呈現，安排樂舞

展演、部落市集及文化體驗互動，本年 1 月至 6 月統計原住民故事館參訪人數計 2,560 人次，館內輔導經營原住民輕食店及文創店營收計 53 萬 6,380 元。

(2)落實原住民故事館解說服務及館務之推展，提升服務品質，規劃辦理「原住民故事館導覽志工培訓計畫」，以加強故事館工作效能。

3.持續每月單周六假原住民主題公園聚會所辦理「高雄市喜烙 siraw 市集」活動。

4.107 年 2 月 25 日辦理「環境永續珍愛地球公益系列-再逢後勁溪 千人喜愛玉」，吸引約 4,000 人次，行銷愛玉及愛護後勁溪水域，為後勁溪注入新元素，賦予水域新生命。

5.4 月 20 至 21 日參加春季旅展，行銷原鄉地區觀光產業，活動參與 10 萬人。

6.6 月 16 日辦理山籟愛玉 KAOHSIUNG TABAKAI 產業創新成果發表會，推出愛玉即享包體驗商品。

7.107 年度茂林溫泉產業示範區實質開發計畫-建築新建工程完成發包作業。

(四)產業經營諮詢與輔導

1.辦理輔導原住民申請原住民族綜合發展基金貸款貸款總申貸案件 120 件，核准案件 83 件，核貸金額 2,480 萬元，貸款諮詢輔導及受理案件計 208 件。

2.加強於本市原住民聚會場所、大型活動場所及各教會、協會辦理基金貸款講習會計 20 場次，參加約 2,000 人次，提供原住民貸款融資管道舒緩個人或家庭小額週轉資金問題。

三、建構社會安全網絡，落實原住民健康社會

(一)婦幼、老人關懷與健康促進

1.分別於三個原住民地區（那瑪夏區、桃源區、茂林區）及都會南、北區設置原住民族家庭服務中心計五處，107 年 1 月至 7 月提供原住民家庭福利資源及救助及、諮詢服務計 873 人次。另辦理原住民族婦女權益教育講座與溝通平台活動 6 場次，服務計 408 人次。

2.因應長照資源挹注，積極輔導社團、教會承辦文化健康站並輔導老人日間關懷站、部落食堂轉型，獲中央核定本市設置文化健康站 23 站，補助經費新台幣 4,255 萬 1,020 元，各站每週服務 5 天，服務人數 900 人，創造就業 72 人。

3.爭取前瞻計畫經費 1,852 萬 6,700 元，改善文化健康站空間及充實設施

設備，提升服務品質。

4. 針對未獲核定為文化健康站者續辦部落食堂服務計畫，分別於原住民區各設 1 個據點，服務人數 42 人；於都會區老人日間關懷站 3 站，服務人數 75 人，讓長者集中用餐，發揮互助精神、幫助貧困及獨居之長者，照顧老年生活並促進其休閒生活觀念。
5. 設置 2 處原住民都會農園（位於小港區、楠梓區），申請人數共計 128 戶，農園不僅提供都會區族人耕種的環境，並藉此傳承教育下一代原住民傳統農耕的知識。

(二)職業訓練與就業輔導

1. 多方爭取原住民工作機會，增進就業機會
 - (1) 中央原民會派駐本市 7 位原住民就業服務專員，提供就業相關服務，服務對象以居住本市原住民失業者為主。
 - (2) 活動成果：
 - (a) 現場徵才活動：35 場次（161 人；男 62、女 99）。
 - (b) 校園徵才活動：15 場次（211 人；男 78、女 133）。
 - (3) 提供原住民免付費就業服務專線（0800066995 轉 3 再轉 3）。
2. 輔導求職就業
新增人力資料庫 457 人，職業訓練結訓 19 人。
3. 辦理原住民職業訓練課程
106 年 12 月 29 日至 107 年 2 月 3 日辦理『原住民照顧服務員訓練班』招訓 20 名學員，計 19 人結訓。
4. 辦理多元化原住民職業教育訓練補助
為培養本市原住民多元化技術專長，鼓勵參加職業教育訓練，增加就業能力，訂定補助計畫，完成職業教育訓練者，其學費、材料費最高補助新台幣 1 萬元，1 至 7 月總計補助 10 人，共核發 63,800 元。
5. 獎勵原住民取得專業證照
鼓勵原住民取得專業技術證照，藉以提升就業率及工作穩定性，107 年 1-7 月補助考取丙級技術士證 105 人、乙級技術士證 25 人、甲級 1 人，共計 131 人，累計核發 83 萬 5,000 元。

(三)建構福利服務網絡，落實關懷照顧

1. 學童培育及潛能開發
辦理 107 年度原住民學生課後扶植班 4 班（桃源區、那瑪夏區、茂林區、仁武區），受益人數 110 人。
2. 核發幼教補助、成績優秀及特殊才藝獎學金

核發 107 年上半年幼教補助第一期學齡前幼童托教補助核定補助 806 人，核發新台幣 726 萬 0,803 元整。核發 107 年上半年（106 學年度第一學期）原住民學生成績優秀及特殊才藝獎學金共計 609 人，金額計 152 萬 9,000 元。

3. 辦理本市國小及國中原住民學生營養午餐申請補助案件審理身份認定 3,112 件。

(四) 提供立即性的照顧措施

1. 辦理急難救助及醫療補助

為使本市原住民之急難、醫療能獲得實質照顧，凡設籍本市原住民遭受意外災害、傷病故等急難醫療者，適時給予必要之濟助，1 至 7 月份核發急難救助及醫療補助計 109 人次，131 萬 6,568 元。

2. 辦理衛生保健講座

結合原住民社團辦理健康促進活動 15 場次，參加人數計 428 人次。

(五) 住屋安全與基礎設施維護

1. 協助經濟弱勢原住民改善居住環境、生活品質

107 年 1 至 7 月計核定建購補助 35 戶、修繕補助 21 戶，總計補助 56 戶，提昇原住民自有住宅率、減輕經濟負擔及紓解原住民的居住問題。

2. 補助本市原住民自有住宅整修整建 107 年 1 月至 7 月核定補助 25 戶，協助改善居住環境，提昇生活品質。

3. 出租鳳山五甲住宅及小港區娜麗灣社區國宅 22 戶予原住民，每月租金 3,500 元，解決單親、低收入戶及緊急安置等弱勢原住民住的問題，協助其過渡困難時期。

四、原住民族地區土地管理及公共建設業務

(一) 原住民保留地禁伐補償及撫育

1. 原鄉地區傳統遺址及生態資源維護計畫：教育訓練 120 小時、傳統有形文化調查及維護 345 公里、傳統生態資源永續利用 189 公頃、友善部落加值服務 50 件。

2. 為處理原住民保留地禁伐補償業務，進而達成國土保安、涵養水資源、綠化環境、自然生態保育及因應氣候變遷、減輕天然災害之目標，並依據受益者付費、受限者補償之原則，以及配合政府造林、育林之政策、守護原住民傳統智慧，促進原住民族經濟事業之發展，辦理原住民保留地禁伐補償計畫。

(二) 部落安全環境建設

1. 辦理 107 年度原住民族地區災害緊急搶修工程，包括部落聯絡道路及農

路等緊急搶修工程，並由三原區公所辦理發包執行，其金額分別為茂林區 250 萬、桃源區 350 萬及那瑪夏區 400 萬。另協助三原區公所辦理 6M 以下維管道路、路燈、行道樹等公共設施災害搶修工作計 372 萬元，金額分別為茂林區 112 萬元、桃源區 120 萬元及那瑪夏區 140 萬元，預計於年底前完成搶修及經費核銷作業。

2. 辦理部落安全環境建設計畫

(1) 本計畫係為強化本市原住民族地區（那瑪夏區、桃源區、茂林區）之基礎公共建設，以改善原住民族地區部落道路、部落基礎設施等，以期達到提升原住民族地區居民生活品質。

(2) 107 年度執行 40 件工程，並委由工務局養工處代辦，預計 107 年 12 月底前完工。

3. 執行中央補助各項年度計畫

(1) 辦理 107 年度原住民族部落特色道路改善計畫案計 4 件，經費約 2,511 萬 9,000 元，截至 107 年 7 月 18 日，已有 1 件完工，1 件辦理發包中，1 件設計中，1 件可行性評估中。

(2) 辦理 107 年度原住民族部落永續發展造景計畫案計 1 件，經費約 250 萬元，現正施工中。

(3) 辦理 107 年度前瞻基礎建設計畫-城鄉建設-原民部落營造工程計 9 件，經費約 6,727 萬 4,000 元，截至 107 年 7 月 18 日，已有 2 件完工，2 件施工中，1 件辦理發包中，4 件辦理設計中。

(4) 辦理 107 年度交通部補助工程 1 件，經費約 2,643 萬元，委由茂林區公所代辦，預定於 107 年 10 月底前完工。

4. 106 年災後復建工程：

106 年度 6 月因豪雨造成本市原住民地區災害，辦理災後復建工程計 3 件，經費計 5,595 萬元，已於 107 年 7 月全數完成。

參、未來工作重點

一、建置部落之心示範點：

於原住民故事館建置前瞻計畫部落之心示範點，營造都市原住民部落，提升都會區原住民族居住品質及文化傳承效能，加強改善文化健康綜合服務據點的周邊公共設施，強化文化健康綜合服務據點的環境品質，進而提升文化健康綜合服務據點能量，整合原住民長者長照、幼兒族語托育、課後照顧、無線寬頻上網等功能。

二、配合中央推動國立原住民族博物館相關作業：

中央原民會去年 9 月 21 日發布確立國立原住民族博物館設置於本市，相關規劃於一年內完成。本府已整合相關局處成立原博館推動小組，將配合辦理土地撥用、都市計畫土地變更、環評等作業，以及擴張藝文觀光資源。

三、賡續深耕原住民教育與復振平埔文化：

推動終身學習教育，持續辦理「部落大學」終身學習課程，賡續與空大合作推動本市原住民修業取得空大大學學分與大學學位及提報原住民知識技藝者為技術講師。為復振平埔族群文化及培力平埔族群文史與聚落營造人才，賡續推動平埔族群聚落活力計畫。

四、連結福利網絡，提供完善福利服務：

結合原住民族家庭服務中心及老人文化健康站，健全原住民族社會安全福利網絡，強化原住民部落照顧服務，充實原住民族地區醫療資源。並跨局處合作推動本市原住民長照服務，提供長者優質的照顧服務與品質，落實社區照顧及安養政策。辦理原住民法律扶助網絡及各項權益福利說明，保障原住民權益。強化區公所原住民服務員工作知識，提供便民服務，落實在地關懷及便利族人就近申請各項福利。

五、發展原住民族觀光產業，強化部落特色：

加速推動茂林溫泉工程興建期程，塑造部落產業品牌形象。連結整合市府交通及觀光資源串聯原鄉、都市及永久屋觀光產業，創造觀光產業亮點。

六、持續解決土地管理問題：

將土地回歸原住民族所有，落實公平正義。賡續推動將部分位在桃源區內的玉山國家公園原住民保留地劃出國家公園區，並辦理土地使用分區檢討變更及編定適當使用地，確保族人土地權益。

七、改善原住民區環境，營造安居家園：

加速辦理風災復建，維護、改善及美化原住民地區道路、橋梁及其他基礎設施等，加強部落安全環境計畫提升工程品質與效率。辦理「前瞻基礎建設計畫－城鄉建設－原住民部落營造」，改善部落文化建康站周邊道路及排水設施，協助台 20 線勤和到復興永久道路復建工程之相關協調事項。藉此提升當地生活環境及居住品質、展現文化特色以營造安全美好家園，提升地區觀光軟實力。

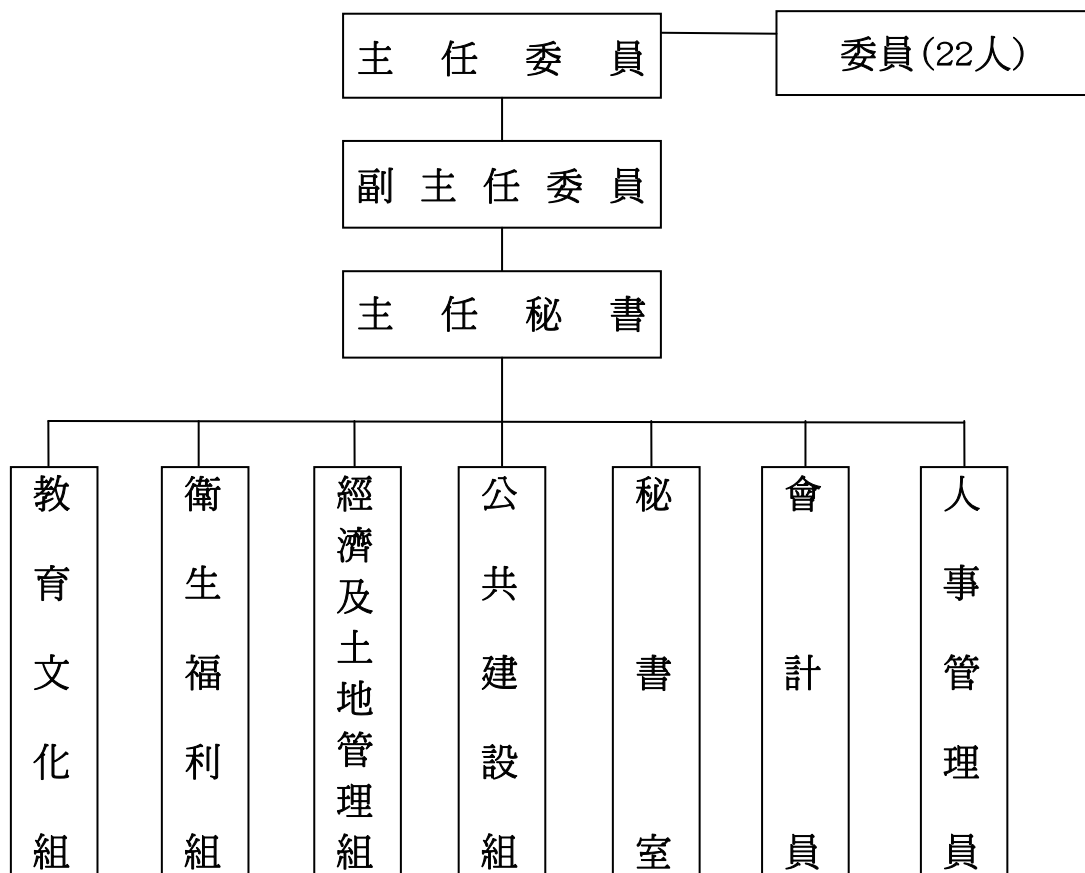
肆、結語

本會遵照「原住民族基本法」及市府各項政策，規劃推動原住民各項行政措施與福利作為，以落實照顧本市原住民鄉親。另將依據「原住民族語言發展法」積極辦理族語傳承與推廣工作，並持續連結市府各局處資源，擴大資源效益；對

於原住民產業之輔導與行銷，採取加值策略與計劃，全方位改善原住民的經濟生活；持續協助改善原鄉環境及督促原鄉區公所各項行政工作；賡續推動原鄉土地轉型正義及完成前瞻計畫各項建設，維護族人鄉親之權益與福祉，達成市長照顧原住民之各項政見，開創原住民新世代之願景藍圖。期盼 貴會繼續給予本會鼎力協助與指導，^{谷縱}當率本會全體同仁戮力同心拓展本市原住民未來美好之發展前景。最後敬祝各位議員女士、先生萬事如意，並祝大會圓滿成功。

附錄、組織架構與主管人員

一、組織架構



組織架構說明：

- 置主任委員一人，承市長之命，綜理會務，並指揮監督所屬員工。
- 置副主任委員一人，襄理會務。
- 委員十六人至二十二人，由市長聘（派）兼之。
- 置主任秘書、組長、秘書、專員、組員、技士、助理員、辦事員及書記。
- 本會下設教育文化組、衛生福利組、公共建設組、經濟及土地管理組、秘書室、會計員、人事管理員分別掌理各有關事項。

二、各組室主管人員

職稱	姓名
主任委員	谷縱·喀勒芳安
副主任委員	陳幸雄
主任秘書	白樣·伊斯理鍛
教育文化組組長	陳海雲
衛生福利組組長	周琪絮
經濟及土地管理組代理組長	林慧萍
公共建設組組長	黃嵩傑
秘書室秘書	蔡承道
會計員	郭家瑜
人事管理員	劉怡廷